

hombli

Smart Radiator Thermostat
Starter kit



Thanks for your purchase!

The Hombli Smart Radiator Thermostat is a great choice for investing in energy saving devices for yourself and your fellow residents. From now on you can control the heating and energy usage in your home with our easy to use Hombli app. In addition, you can create schedules and control the temperature for different rooms, whether you're at home or on the go.

Follow the steps in this manual to easily install your Smart Radiator Thermostat. Need extra help? Visit the support page on our website: **support.hombli.com**

Merci pour votre achat !

Le thermostat intelligent pour radiateur Hombli est un excellent choix pour investir dans des dispositifs d'économie d'énergie pour vous et vos concitoyens. avec. Désormais, vous pouvez contrôler le chauffage et la consommation d'énergie de votre maison grâce à notre application Hombli, facile à utiliser. En outre, vous pouvez créer des programmes et contrôler la température de différentes pièces, que vous soyez à la maison ou en déplacement.

*Suivez les étapes de ce manuel pour installer facilement votre thermostat intelligent pour radiateur. Besoin d'aide ? Visitez la page de support sur notre site web : **support.hombli.com***

Danke für Ihren Kauf!

Der Hombli Smart Radiator Thermostat ist eine großartige Wahl, um in energiesparende Geräte für sich und Ihre Mitbewohner zu investieren. Ab sofort können Sie die Heizung und den Energieverbrauch in Ihrem Zuhause mit unserer benutzerfreundlichen Hombli App steuern. Darüber hinaus können Sie Zeitpläne erstellen und die Temperatur für verschiedene Räume steuern, egal ob Sie zu Hause oder unterwegs sind.

*Folgen Sie den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung, um Ihren Smart Radiator Thermostat einfach zu installieren. Benötigen Sie zusätzliche Hilfe? Besuchen Sie den Hilfebereich unserer Website: **support.hombli.com***



¡Gracias por habernos elegido!

Hombli Smart Radiator Thermostat es una óptima elección si desea invertir en dispositivos de ahorro de energía para usted y sus coinquilinos. A partir de ahora podrá comprobar la calefacción y el consumo de energía de su hogar con nuestra intuitiva app Hombli. Además, podrá crear programas y controlar la temperatura de las diferentes habitaciones, tanto si está en casa, como si está de viaje.

*Siga los pasos de este manual para instalar fácilmente su termostato inteligente. ¿Necesita más ayuda? Visite la sección de soporte de nuestra página web: **support.hombli.com***



Grazie per averci scelto!

Hombli Smart Radiator Thermostat è la scelta perfetta se desideri investire nei dispositivi per il risparmio energetico per te stesso e per i tuoi coinquilini. D'ora in poi, potrai controllare il riscaldamento e l'utilizzo dell'energia in casa tua con la nostra intuitiva app Hombli. Inoltre, avrai anche la possibilità di creare programmi e controllare la temperatura delle diverse stanze, ovunque tu sia.

*Segui i passaggi di questo manuale per installare facilmente il tuo termostato intelligente. Hai bisogno di ulteriore aiuto? Visita la pagina di supporto del nostro sito: **support.hombli.com***



Bedankt voor je aankoop!

Het is een uitstekende keuze om met de Hombli Smart Radiator Thermostat te investeren in energiebesparing voor jezelf en je medebewoners. Vanaf nu kun je je verwarming en energieverbruik in huis regelen met onze gebruiksvriendelijke Hombli app. Maak schema's en regel de temperatuur voor verschillende kamers, of je nu thuis bent of onderweg.

*Volg de stappen in deze handleiding om je slimme radiatorthermostaat eenvoudig te installeren. Extra hulp nodig? Bezoek de ondersteuningspagina op onze website: **support.hombli.com***

Content

Follow the steps below to successfully install the Smart Radiator Thermostat.

1. Installation
2. Connect to the app
3. Specifications
4. Important safety instructions

Sommaire

Suivez les étapes ci-dessous pour installer avec succès le thermostat intelligent pour radiateur.

1. Installation
2. Connectez-vous à l'application
3. Spécifications
4. Instructions de sécurité importantes

Contenido

Siga estos pasos para instalar correctamente el termostato inteligente.

1. Instalación
2. Conexión a la app
3. Especificaciones
4. Importantes advertencias de seguridad

Inhoud

Volg de onderstaande stappen om de slimme radiatorthermostaat succesvol te installeren.

1. Installatie
2. Verbinden met de app
3. Specificaties
4. Belangrijke veiligheidsinstructies

Inhalt

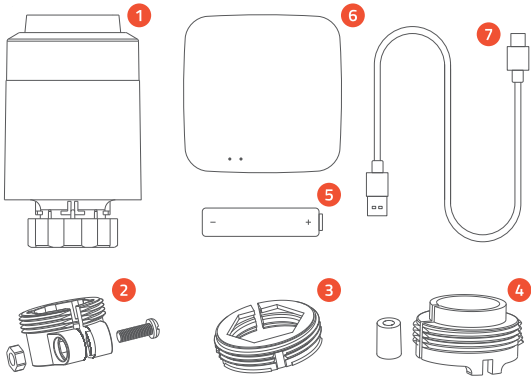
Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Smart Radiator Thermostat erfolgreich zu installieren

1. Installation
2. Mit der App verbinden
3. Spezifikationen
4. Wichtige Sicherheitshinweise

Contenuto

Segui i passaggi indicati di seguito per installare correttamente il termostato Smart per radiatori.

1. Installazione
2. Connessione all'app
3. Specifiche
4. Importanti avvertenze di sicurezza



What's in the box?

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. 2x Smart Radiator Thermostat | 5. 4 x AA-batteries |
| 2. 2x Danfoss RA adapter | 6. Smart USB Bluetooth Bridge |
| 3. 2x Caleffi adapter | 7. USB cable |
| 4. 2x Giacomini adapter | |

Que contient la boîte?

1. 2x Thermostats intelligents de radiateur
2. 2x adaptateurs Danfoss RA
3. 2x adaptateurs Caleffi
4. 2x adaptateurs Giacomini
5. 4x piles AA
6. Pont Bluetooth USB intelligent
7. Câble USB

Lieferumfang

1. 2x Smart Radiator Thermostat
2. 2x Danfoss-RA-Adapter
3. 2x Caleffi-Adapter
4. 2x Giacomini-Adapter
5. 4x AA-Batterien
6. Smart USB Bluetooth Bridge
7. USB-Kabel

¿Qué hay en el paquete?

1. 2x Smart Radiator Thermostat
2. 2x adaptador Danfoss RA
3. 2x adaptador Caleffi
4. 2x adaptador Giacomini
5. 4 x pilas AA
6. Smart USB Bluetooth Bridge
7. Cable USB

Cosa c'è nel pacco?

1. 2x Smart Radiator Thermostat
2. 2x adattatore Danfoss RA
3. 2x adattatore Caleffi
4. 2x adattatore Giacomini
5. 4 x batterie AA
6. Smart USB Bluetooth Bridge
7. Cavo USB

Wat zit er in de doos?

1. 2x Smart Radiator Thermostat
2. 2x Danfoss RA adapter
3. 2x Caleffi adapter
4. 2x Giacomini adapter
5. 4 x AA-batterijen
6. Smart USB Bluetooth Bridge
7. USB kabel

1. Installation

Follow the next steps to install the Smart Radiator Valve

1. Installation

Suivez les étapes suivantes pour installer la vanne Smart Radiator Thermostat.

1. Installation

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Smart Radiator Thermostat zu installieren.

1. Instalación

Siga estos pasos para instalar la Smart Radiator Thermostat

1. Installazione

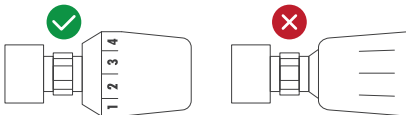
Segui i passaggi sottostanti per installare la Smart Radiator Thermostat

1. Installatie

Volg de volgende stappen om de Smart Radiator Thermostat te installeren.

1.1 Remove your current radiator thermostat

Note: If your installation includes manually operated taps, you have to call a professional to replace them



1.1 Retirer le thermostat de votre radiateur actuel

Remarque : si votre installation comprend des robinets à commande manuelle, vous devez faire appel à un professionnel pour les remplacer.

1.1 Entfernen Sie Ihren vorhandenen Heizungsthermostat

Hinweis: Falls Ihre Heizanlage über manuelle Regler verfügt, müssen Sie einen Fachbetrieb damit beauftragen, diese zu ersetzen.

1.1 Quite el termostato actual del radiador

Nota: Si la instalación incluye grifos termostáticos de accionamiento manual, debería recurrir a un profesional para que los sustituya.

1.1 Rimuovi il termostato tradizionale del radiatore

Nota: Se l'installazione comprende rubinetti azionati manualmente, è necessario rivolgersi a un professionista per sostituirli

1.1 Verwijder je huidige radiator thermostaatkraan

Note: Als je installatie niet-thermostatische kranen bevat, moet je een vakman bellen om ze te laten vervangen.

1.2 Insert the 2 AA batteries

Press and hold the button on the side of the thermostat to remove the cover, insert the batteries and re-place the cover

1.2 Insérer les 2 piles AA

Appuyez sur le bouton situé sur le côté du thermostat et maintenez-le enfoncé pour retirer le couvercle, insérer les piles et remettre le couvercle en place

1.2 Legen Sie die 2 AA-Batterien ein

Halten Sie die Taste an der Seite des Thermostats gedrückt, um die Abdeckung zu entfernen. Legen Sie die Batterien ein und bringen Sie die Abdeckung wieder an

1.2 Inserte las 2 pilas AA

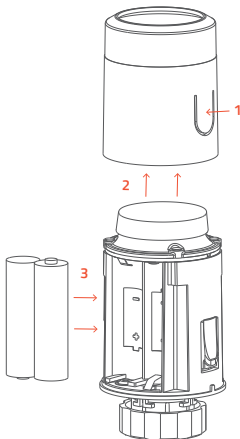
Mantenga pulsado el botón en la parte lateral del termostato para quitar la tapa, introduzca las pilas y vuelva a colocar la tapa.

1.2 Inserisci le 2 batterie AA

Mantieni premuto il tasto sul lato del termostato per rimuovere il coperchio; inserisci le batterie e riposiziona il coperchio.

1.2 Plaats de 2 AA batterijen

Houd de knop aan de zijkant ingedrukt om de kap te verwijderen, plaats de batterijen, en doe de kap er terug op.



1.3 Wait until "LA" on the display stops flashing (30 sec)

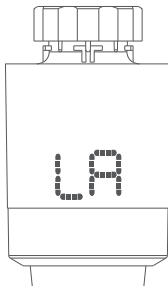
1.3 Attendez que « LA » cesse de clignoter sur l'écran (30 secondes)

1.3 Warten Sie bis „LA“ auf dem Bildschirm aufhört zu blinken (30 Sekunden)

1.3 Espere hasta que "LA" en la pantalla deja de parpadear (30 segundos)

1.3 Attendi che la scritta "LA" sul display smetta di lampeggiare (30 sec)

1.3 Wacht tot "LA" op de display stopt met knipperen (30 sec)



1.4 Install the Smart Radiator Thermostat and tighten the ring

If it does not fit, you need an adapter. If the included adapters do not fit, go to **hombli.com/adapter** to find an adapter that is suitable for your situation

1.4 Installez le thermostat intelligent pour radiateur et serrez la bague.

*S'il ne convient pas, vous devez utiliser un adaptateur. Si les adaptateurs fournis ne conviennent pas, rendez-vous sur **hombli.com/adapter** pour trouver un adaptateur adapté à votre situation.*

1.4 Installieren Sie den Smart Radiator Thermostat und schrauben Sie den fest.

*Wenn er nicht passt, müssen Sie einen Adapter verwenden. Wenn die mitgelieferten Adapter nicht passen, finden Sie unter **hombli.com/adapter** einen passenden Adapter für Ihre Situation.*

1.4 Instale el termostato Smart y apriete el anillo

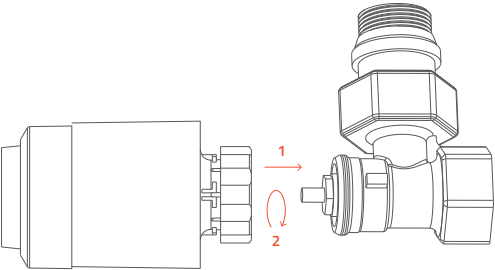
*Si no encaja, deberá utilizar un adaptador. Si los adaptadores proporcionados no encajan, vaya a **hombli.com/adapter** para encontrar un adaptador adecuado a su situación.*

1.4 Installa il termostato Smart e riavvita l'anello

*Se non si adatta, è necessario utilizzare un adattatore. Se gli adattatori forniti non sono adatti, visitare il sito **hombli.com/adapter** per trovare un adattatore adatto alla propria situazione.*

1.4 Installeer de Smart Radiator Thermostat en draai de ring vast

*Als het niet lukt, heb je een adapter nodig. Als de inbegrepen adapters niet passen, ga naar **hombli.com/adapter** om een adapter te vinden die geschikt is voor jouw situatie.*



1.5 Press the button

The display should start to flash "LA" again and the Smart Radiator Thermostat will start calibrating. Wait until it stops flashing "LA". After calibrating the display will show "OF".

Note: If the calibration fails, reset the device by taking the batteries out and reinserting them again.

1.5 Appuyez sur le bouton

L'écran devrait recommencer à clignoter « LA » et le thermostat intelligent pour radiateur commencera à s'étalonner. Attendez que le message « LA » ne clignote plus. Après le calibrage, l'écran affiche "OF".

Remarque : si l'étalonnage échoue, réinitialisez l'appareil en retirant les piles et en les remettant en place.

1.5 Drücken Sie die Taste.

Auf dem Display sollte wieder „LA“ blinkend angezeigt werden, und der Smart Radiator Thermostat sollte mit der Kalibrierung beginnen. Warten Sie, bis „LA“ nicht mehr blinkt. Nach der Kalibrierung zeigt das Display sollte "OF". Hinweis: Sollte die Kalibrierung fehlschlagen, können Sie das Gerät zurücksetzen, indem Sie die Batterien herausnehmen und erneut einlegen.

1.5 Pulse el botón

En la pantalla deberían comenzar a parpadear las letras "LA" de nuevo y el Smart Radiator

Thermostat empezará a calibrarse. Espere hasta que "LA" deje de parpadear. Después de la calibración, la pantalla enseñará "OF" Nota: Si la calibración falla, restablezca el dispositivo sacando las pilas y volviéndolas a colocar.

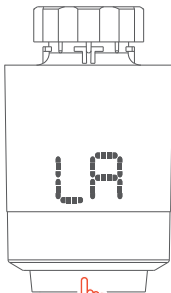
1.5 Premi il tasto

La scritta "LA" dovrebbe ricominciare a lampeggiare sul display e lo Smart Radiator Thermostat inizierà la calibrazione. Attendi finché "LA" smette di lampeggiare. Dopo la calibrazione, il display visualizzerà "OF".

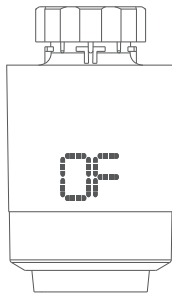
Nota: Se la calibrazione non va a buon fine, effettua il reset del dispositivo estraendo e reinserendo le batterie.

1.5 Druk op de knop

Het display zal weer "LA" knipperen en de slimme radiatorthermostaat begint met kalibreren. Wacht tot het knipperen van "LA" stopt. Na het kalibreren toont het display "OF". Note: Als de kalibratie mislukt, reset het apparaat dan door de batterijen eruit te halen en er opnieuw in te doen.




Press



2. Connect to the app

If this is your first time installing a Hombli product, please follow all steps below to set up your Smart Radiator Thermostat. Are you already familiar with Hombli? Then continue to step 2.4

2. Connectez-vous à l'application

Si c'est la première fois que vous installez un produit Hombli, veuillez suivre toutes les étapes ci-dessous pour configurer votre thermostat intelligent pour radiateur. Connaissez-vous déjà Hombli ? Passez ensuite à l'étape 2.4

2. Verbindung zur App herstellen

Falls Sie zum ersten Mal ein Hombli-Produkt installieren, befolgen Sie bitte alle nachfolgenden Schritte, um Ihren Smart Radiator Thermostat einzurichten. Kennen Sie Hombli bereits? Fahren Sie dann mit Schritt 2.4 fort.

2. Conectar a la app

Si es la primera vez que instala un producto Hombli, por favor, siga todos los pasos aquí abajo para configurar su Smart Radiator Thermostat. ¿Ya tiene familiaridad con los dispositivos Hombli? Vaya directamente al paso 2.4.

2. Connettere l'app

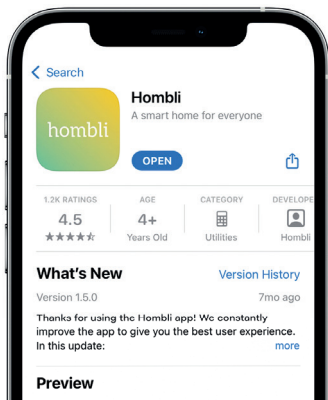
Se è la prima volta che installi un prodotto Hombli, ti preghiamo di seguire tutti i passaggi sottostanti per configurare il tuo Smart Radiator Thermostat. Possiedi già uno o più dispositivi Hombli? Allora, vai direttamente allo step 2.4.

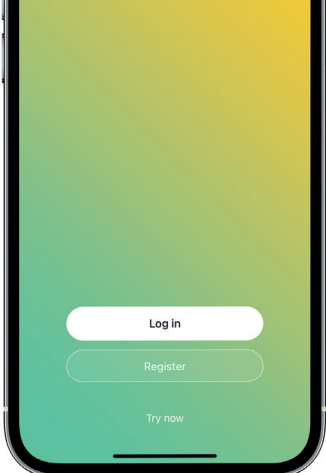
2. Verbinden met de app

Als dit de eerste keer is dat je een Hombli product installeert, volg dan alle onderstaande stappen om je Smart Radiator Thermostat in te stellen. Bent je al bekend met Hombli? Dan kun je doorgaan naar stap 2.4

2.1 Download the Hombli App

Téléchargez l'application Hombli / Laden Sie die Hombli App herunter / Descargue la aplicación Hombli / Scarica l'app Hombli / Download de Hombli App





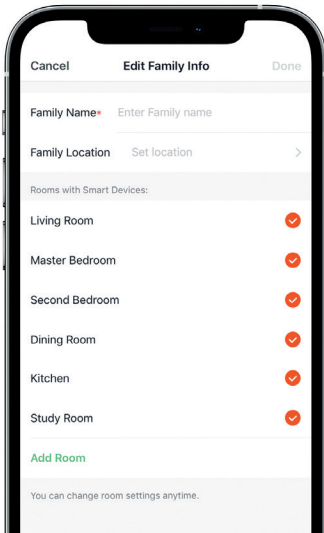
2.2 Register or login

*Inscrivez-vous ou connectez-vous / Registrieren oder anmelden /
Registrarse o iniciar sesión / Registrati o accedi / Registreer of log in*

2.3 Create a family

Cr  er une famille / Erstellen Sie eine Familie / Cree un hogar /

Crea una famiglia / Cre  er een familie



The image shows a smartphone screen with the 'Edit Family Info' app interface. At the top, there are three buttons: 'Cancel', 'Edit Family Info' (which is highlighted), and 'Done'. Below these buttons, there are two input fields: 'Family Name' with a red asterisk and the placeholder text 'Enter Family name', and 'Family Location' with the placeholder text 'Set location' and a right-pointing chevron icon. Below these fields is a section titled 'Rooms with Smart Devices:' in a light gray background. Under this section, there is a list of rooms, each with a red checkmark icon to its right: 'Living Room', 'Master Bedroom', 'Second Bedroom', 'Dining Room', 'Kitchen', and 'Study Room'. Below the list is a green button labeled 'Add Room'. At the bottom of the screen, there is a light gray footer area with the text 'You can change room settings anytime.'

Cancel Edit Family Info Done

Family Name* Enter Family name

Family Location Set location >

Rooms with Smart Devices:

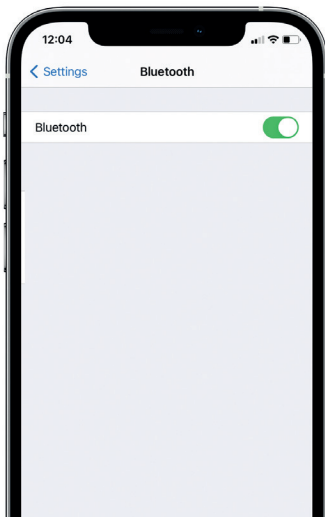
- Living Room ✓
- Master Bedroom ✓
- Second Bedroom ✓
- Dining Room ✓
- Kitchen ✓
- Study Room ✓

Add Room

You can change room settings anytime.

2.4 Turn on the Bluetooth on your phone

Activez le Bluetooth sur votre smartphone / Schalten Sie die Bluetooth-Verbindung Ihres Smartphones ein / Encienda el Bluetooth en su Smartphone / Accendi il Bluetooth sul tuo Smartphone / Zet de Bluetooth aan op je telefoon



2.5 Connect the Bluetooth Bridge with the USB cable to a power supply

The LED will start flashing fast, hold the button when it's not flashing

2.5 Connectez le Smart Bluetooth Bridge avec un câble USB à l'alimentation électrique

La LED se met à clignoter rapidement, maintenez le bouton enfoncé lorsqu'elle ne clignote plus.

2.5 Verbinden Sie die Smart Bluetooth Bridge mit einem USB-Kabel mit dem Stromnetz

Die LED beginnt schnell zu blinken; halten Sie die Taste gedrückt, falls sie nicht blinkt.

2.5 Conecte el Smart Bluetooth Bridge con el cable USB a la fuente de alimentación

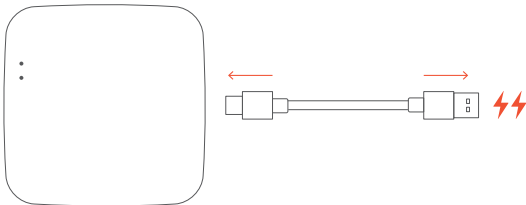
El LED empezará a parpadear rápidamente. Si no lo hace, mantenga apretado el botón.

2.5 Connetti lo Smart Bluetooth Bridge con il cavo USB all'alimentazione elettrica

Il LED inizierà a lampeggiare velocemente. Se non lampeggia, mantieni premuto il pulsante.

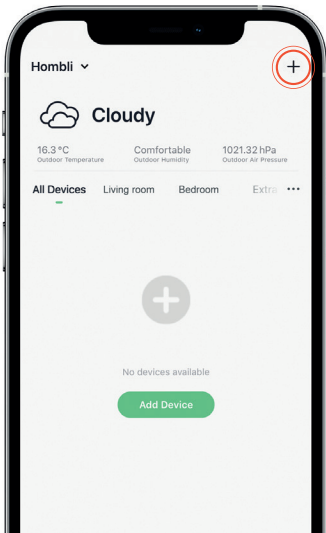
2.5 Verbind de Smart Bluetooth Bridge met de USB kabel aan de stroom

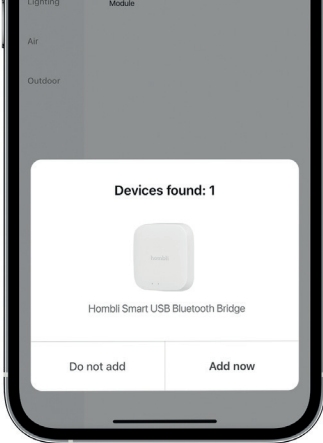
De LED begint snel te knipperen, houd de knop ingedrukt als hij niet knippert.



2.6 Add a new product

Ajouter un nouveau produit / Fügen Sie ein neues Produkt hinzu / Añade un nuevo producto / Aggiungi un nuovo prodotto / Voeg een nieuw product toe



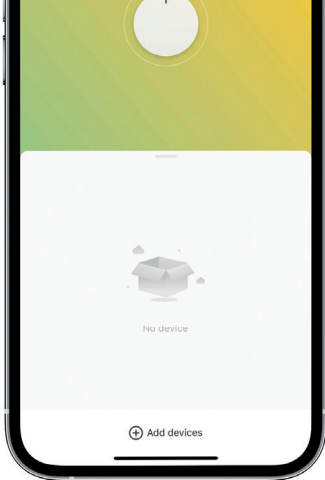


2.7 Wait until a pop-up appears and follow the instructions in the app

Attendez qu'une pop-up apparaisse et suivez les instructions de l'application / Warten Sie, bis ein Pop-up-Fenster erscheint, und folgen Sie den Anweisungen in der App /

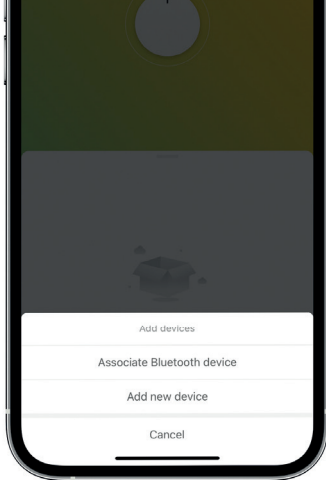
Espere a que aparezca una ventana emergente y siga las instrucciones de la aplicación /

Attendere la comparsa di un pop-up e seguire le istruzioni dell'applicazione / Wacht tot er een pop-up verschijnt en volg de instructies in de app



2.8 Open the Smart USB Bluetooth Bridge and click on "add devices"

Ouvrez le Smart Bluetooth Bridge et cliquez sur « ajouter périphérique ». / Öffnen Sie die Smart Bluetooth Bridge und wählen Sie „Gerät hinzufügen“ / Abra el Smart Bluetooth Bridge y toque "Añadir dispositivo" / Apri lo Smart Bluetooth Bridge e clicca su "Aggiungi dispositivo" / Open de Smart Bluetooth Bridge en klik op "apparaat toevoegen"

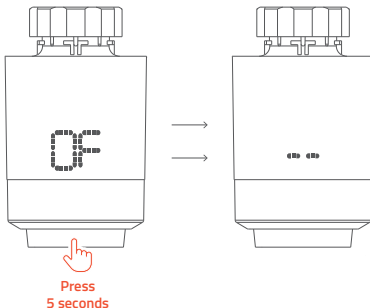


2.9 Tap "Add new device" to add the Smart Radiator Thermostat

Appuyez sur « Ajouter un nouveau périphérique » pour ajouter le thermostat intelligent pour radiateur. / Wählen Sie „Neues Gerät hinzufügen“, um den Smart Radiator Thermostat hinzuzufügen. / Toque "Añadir nuevo dispositivo" para añadir su Smart Radiator Thermostat / Tocca "Aggiungi un nuovo dispositivo" per aggiungere lo Smart Radiator Thermostat / klik op "nieuw apparaat toevoegen" om de Smart Radiator Thermostat toe te voegen

2.10 Press and hold the knob of the Smart Radiator Thermostat for 5 seconds, the display will show "--"

Appuyez et maintenez le bouton du thermostat intelligent pour radiateur pendant 5 secondes, l'écran affiche « -- ». / Halten Sie den Regler des Smart Radiator Thermostats 5 Sekunden lang gedrückt, bis „--“ auf dem Display angezeigt wird. / Mantenga pulsado el botón del termostato inteligente durante 5 segundos. La pantalla mostrará "--" / Mantieni premuta la manopola del termostato smart per 5 secondi. Il display visualizzerà "--" / Houd de knop van de slimme radiatorthermostaat 5 seconden ingedrukt, op het display verschijnt "--".



2.11 Tap “Continue” and follow the instructions in the app

Repeat steps 2.8 to 2.11 for the other Smart Radiator Thermostats

2.11 Appuyez sur « Continuer » et suivez les instructions de l'application.

Répétez les étapes 2.8 à 2.11 pour les autres thermostats intelligents pour radiateur.

2.11 Tippen Sie auf „Weiter“ und folgen Sie den Anweisungen in der App.

Wiederholen Sie die Schritte 2.8 bis 2.11 für weitere Smart Radiator Thermostats.

2.11 Toque “Continuar” y siga las instrucciones en la app

Repita los pasos de 2.8 a 2.11 para los demás Smart Radiator Thermostats.

2.11 Tocca “Continua” e segui le istruzioni nell'app

Ripeti i passaggi da 2.8 a 2.11 per installare gli altri Smart Radiator Thermostat.

2.11 Tik op “Doorgaan” en volg de instructies in de app

Herhaal stappen 2.8 tot 2.11 voor de andere Smart Radiator Thermostats.

3. Specifications

Smart Radiator Thermostat

Battery lifetime:	Up to 1,5 year
Temperature setting accuracy:	0.5 °C
Room temperature display range:	0°C ~50°C
Operation temperature range:	5°C ~30°C
Wireless transmit range:	Open distance ≤10m
Power source:	2AA batteries (don't use rechargeable batteries)
Connection:	M30*1.5mm
Measurements:	Ø55mm*94mm

Smart USB Bluetooth Bridge

Wireless transmit range:	Open distance ≤30 m
Power	5V DC (Micro USB)
Working current	<1A
Working temperature	10-55°C
Measurements	65*65*14.5mm

4. Important safety instructions

- Make sure you have read and understood the manual before installing and using this product. Only use this product in the ways described in this manual.
- This device is only suitable for indoor residential use.

EU Declaration of Conformity

This device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EU Directives:

- Directive 2011/65/EU
- Directive 2014/53/EU

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at www.hombli.com/compliance

Instructions de sécurité importantes

- Assurez-vous d'avoir lu et compris le manuel avant d'installer et d'utiliser ce produit. N'utilisez ce produit que de la manière décrite dans ce manuel.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage résidentiel intérieur.

Déclaration de conformité UE

Cet appareil est conforme aux obligations légales ainsi qu'aux autres dispositions pertinentes des directives de l'Union Européenne (UE) suivantes:

- Directive 2011/65/UE
- Directive 2014/53/UE

Une copie de notre déclaration de conformité de l'UE est disponible sur www.hombli.com/compliance

Smart Radiator Thermostat

Wireless RF mode frequency band: 2.4 GHz
Maximum transmitted power: 10.5 dBm

Smart USB Bluetooth Bridge

Wireless RF mode frequency band: 2.400 to 2.4835 GHz
Maximum transmitted power: 20 dBm

The WEEE symbol means that a device must be disposed of separately from general household waste. When a device reaches the end of its lifespan, it must be taken to a designated waste collection point for safe disposal or recycling. This conserves natural resources, protects human health and helps the environment. Details to this are defined by the national law of the respective country.

Smart Radiator Thermostat

Bande de fréquence du mode sans fil RF: 2.4 GHz
Puissance maximale transmise: 10.5 dBm

Smart USB Bluetooth Bridge

Bande de fréquence du mode sans fil RF: 2.400 to 2.4835 GHz
Puissance maximale transmise: 20 dBm

Le symbole DEEE signifie qu'il faut disposer de cet appareil séparément des déchets ménagers. Lorsque cet appareil a atteint la limite de sa vie utile, il doit être emmené à un point de collecte de déchets dans votre région pour élimination ou recyclage. En faisant cela, vous conservez les ressources naturelles, protégez la santé humaine et aidez l'environnement. Les détails à ce sujet sont définis par la législation nationale du pays concerné.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben, bevor Sie dieses Produkt installieren und verwenden. Verwenden Sie dieses Produkt nur auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Art und Weise.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Wohngebäuden geeignet.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien:

- Directive 2011/65/EU
- Directive 2014/53/EU

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung ist verfügbar unter www.hombli.com/compliance

Advertencias de seguridad importantes

- Asegúrese de haber leído y entendido este manual antes de instalar este dispositivo. Use este producto solo en las maneras indicadas en el manual.
- Este aparato solo es adaptado para uso en interiores domésticos.

Declaración de conformidad de la UE

Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las siguientes directivas de la UE:

- Directive 2011/65/EU
- Directive 2014/53/EU

Una copia de la declaración de conformidad de la UE está disponible en www.hombli.com/compliance

Smart Radiator Thermostat

Frequenzband des Drahtlos-Funkmodus: 2.4 GHz
Maximale übertragene Leistung: 10.5 dBm

Smart USB Bluetooth Bridge

Frequenzband des Drahtlos-Funkmodus: 2.400 to 2.4835 GHz
Maximale übertragene Leistung: 20 dBm

Das WEEE-Symbol bedeutet, dass ein Gerät getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn das Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, muss es zur sicheren Entsorgung oder Wiederverwertung zu einer ausgewiesenen Sammelstelle gebracht werden. So werden Ressourcen gespart und es wird zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt beigetragen. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht.

Smart Radiator Thermostat

Banda de frecuencia de modo RF inalámbrica: 2.4 GHz
Potencia máxima transmitida: 10.5 dBm

Smart USB Bluetooth Bridge

Banda de frecuencia de modo RF inalámbrica: 2.400 to 2.4835 GHz
Potencia máxima transmitida: 20 dBm

El símbolo WEEE indica que el dispositivo debe desecharse por separado y no junto con el residuo doméstico normal. Cuando el dispositivo llegue al final de su ciclo de vida, éste debe ser llevado a un punto de recogida designado para su reciclaje y desecho seguro. Esto conservará los recursos naturales, protegerá la salud humana y protegerá el medio ambiente. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país.

Importanti avvertenze di sicurezza

- Assicurati di aver letto e compreso il presente manuale prima di installare e utilizzare il dispositivo. Usa questo prodotto solo nei modi descritti nel manuale.

- Questo dispositivo è adatto solo all'uso in ambienti domestici interni.

EU Dichiarazione di conformità

Questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre rilevanti disposizioni delle seguenti direttive EU:

- Directive 2011/65/EU
- Directive 2014/53/EU

Una copia delle dichiarazioni EU di conformità è disponibile al link www.hombli.com/compliance

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Zorg ervoor dat je de handleiding hebt gelezen en begrepen voordat je dit product installeert en gebruikt. Gebruik dit product alleen op de in deze handleiding beschreven manieren.

- Dit apparaat is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

EU-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is conform met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de volgende EU-richtlijnen:

- Directive 2011/65/EU
- Directive 2014/53/EU

Een kopie van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.hombli.com/compliance

Smart Radiator Thermostat

Banda di frequenza modalità RF wireless: 2.4 GHz

Potenza massima trasmessa: 10.5 dBm

Smart USB Bluetooth Bridge

Banda di frequenza modalità RF wireless: 2.400 to

2.4835 GHz

Potenza massima trasmessa: 20 dBm

Il simbolo WEEE indica che il dispositivo deve essere smaltito in modo differenziato. Una volta che è giunto alla fine del ciclo di vita, occorre che sia portato in un punto di raccolta rifiuti per un sicuro smaltimento o riciclaggio. Così facendo, si conservano le risorse naturali, si protegge la salute e si aiuta l'ambiente. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato.

Smart Radiator Thermostat

Frequentieband Wireless RF-modus: 2.4 GHz

Maximale verzonden vermogen: 10.5 dBm

Smart USB Bluetooth Bridge

Frequentieband Wireless RF-modus: 2.400 tot 2.4835 GHz

Maximale verzonden vermogen: 20 dBm

Het WEEE-symbool betekent dat een apparaat moet worden gescheiden van het normale huishoudelijke afval. Als het apparaat het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet het naar een aangewezen inzamelpunt voor afval worden gebracht waar het veilig verwijderd of gerecycled wordt. Dit bespaart natuurlijke hulpbronnen en beschermt het milieu en de gezondheid van de mens. Verdere specificaties oangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land.

Works on



Designed by



For more information go to:
hombli.com/tuya

 Hombli is a Dutch brand



Hombli © 2022 is
a brand of Avanca
International B.V.

Maanweg 174
2516AB The Hague
The Netherlands

+ 31 702 210 077
support@hombli.com